

Tathāgatassa pacchimā vācā 他塔咖他萨 趴其马瓦擦 ***THE TATHĀGATA'S LAST SPEECH* 如来最后的话¹**

... parinibbāna-samaye ... Bhagavā bhikkhū *At one time the Blessed One dwelt in the Sal*
āmantesi: “Handa’ dāni, bhikkhave, *grove of the Mallas, near Kusinārā, between*
āmantayāmi vo: vaya-dhammā saṅkhārā, *a pair [of entwined] Sal trees, when [He was*
appamādena sampādehā”ti. Ayaṃ *about to enter] final Nibbāna. Then the*
Blessed One addressed the monks: “Monks,
let me now address you: conditioned
phenomena are subject to disintegration,
[therefore,] strive with diligence.” This was
the Tathāgata’s last speech.

... 趴里尼八那 萨马也... 八咖瓦 比库
阿满贴西 含达达尼 比卡 V
阿满他亚米 我 瓦亚当马 桑卡拉
阿趴马爹那 三趴爹他提 阿样
他塔咖他萨 趴其马瓦擦

在即将进入般涅槃的时候，世尊向诸比丘说：「诸比丘，我跟你们说，诸行是坏灭法，因此应当精进地奋斗到成就。」这是如来的最后的话。

¹ The text here is as found at the beginning of S.6:15; c.f. Mahāparinibbāna-Sutta (D.16), where the Buddha’s last words are also recorded.